

CÔNG TY CỔ PHẦN  
DỊCH VỤ TỔNG HỢP SÀI GÒN  
SAIGON GENERAL SERVICE  
CORPORATION  
(SAVICO)

Số: 456.../TB-SVC  
No:...../TB-SVC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness  
-----

TP. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 12 năm 2022  
Ho Chi Minh city, day ... month ... year 2022

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ**  
**CHANGE IN PERSONNEL**

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm  
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh**  
**To: Hochiminh Stock Exchange**

Căn cứ theo Nghị quyết số 59/NQ-HĐQT-SVC và Nghị quyết số 60/NQ-HĐQT-SVC ngày 15/12/2022 của Hội đồng quản trị của Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn (SAVICO), chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn như sau:

*Pursuant to Resolution No. 59/NQ-HĐQT-SVC and Resolution No. 60/NQ-HĐQT-SVC dated December 15, 2022 of the Board of Directors of Saigon General Services Corporation (SAVICO), We are pleased to announce the personnel change of Saigon General Services Corporation as follows:.*

**❖ Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment (\*):**

1. Ông/Mr: ĐỖ QUỐC TUYẾN

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/Former position in the organization:

- Chức vụ được bổ nhiệm/Newly appointed position: Phó Tổng Giám đốc/ Deputy General Director

- Thời hạn bổ nhiệm/Term: 2020-2025

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 15/12/2022

**❖ Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/In case of dismissal/resignation:**

1. Ông/Mr TRẦN VĂN HIẾU

- Không còn đảm nhận chức vụ/Dismissed/Resigned position: Phó Tổng Giám đốc/ Deputy General Director



- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/Reason (if any):

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 15/12/2022

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 16/12/2022 tại đường dẫn <https://www.savico.com.vn>

This information was published on the company's website on December 16, 2022, as in the link <https://www.savico.com.vn>.

**Tài liệu đính kèm/Attached documents:**

- Nghị quyết HĐQT về việc thay đổi nhân sự;  
(The Resolution of the General Meeting of Shareholders of change in personnel).
- Danh sách người có liên quan (Phụ lục II - Danh sách người nội bộ và những người có liên quan)  
(List of related persons (Appendix II - List of insiders and their related persons).

**Đại diện tổ chức**

**Organization representative**

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ  
CBTT

Legal representative/Person authorized to  
disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)  
(Signature, full name, position, and seal)

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Phan Dương Cửu Long**





Số: 59 /NQ-HĐQT-SVC

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 12 năm 2022

**NGHỊ QUYẾT**  
Về việc miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám đốc  
Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ TỔNG HỢP SÀI GÒN**

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn (SAVICO) đã được sửa đổi lần 11 ngày 10/06/2021;

Xét Tờ trình số 453/TTr-SVC ngày 14/12/2022 của Tổng Giám đốc SAVICO về việc thay đổi nhân sự Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn;

Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty – phiên họp lần thứ IX ngày 15/12/2022;

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Miễn nhiệm chức danh Phó Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn đối với Ông Trần Văn Hiếu.

Thời điểm miễn nhiệm: từ ngày 15/12/2022;

Giao Tổng Giám đốc SAVICO xem xét và giải quyết các vấn đề về quyền lợi, chế độ của Ông Trần Văn Hiếu theo đúng quy định của Công ty và pháp luật liên quan.

**Điều 2.** Ông Trần Văn Hiếu có trách nhiệm bàn giao các công việc phụ trách và hồ sơ, tài liệu liên quan cho nhân sự tiếp nhận theo quy định nội bộ Công ty.

**Điều 3.** Các Ông (Bà) thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc các Bộ phận chức năng SAVICO và Ông Trần Văn Hiếu chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./. *tv*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3.
- HĐQT;
- Ban kiểm soát;
- Ban TGD;
- Lưu: VT, TKCT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**



*tv*  
**Mai Việt Hà**

Số: 60 /NQ-HĐQT-SVC

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 12 năm 2022

## NGHỊ QUYẾT

Về việc bổ nhiệm cán bộ giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc  
Công ty cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ TỔNG HỢP SÀI GÒN

- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Dịch vụ tổng hợp Sài Gòn (SAVICO) đã được sửa đổi lần 10 ngày 09/11/2020;
- Xét Tờ trình số 453/TTr-SVC ngày 14/12/2022 của Tổng Giám đốc SAVICO về việc thay đổi nhân sự Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty – phiên họp lần thứ IX ngày 15/12/2022;

### QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1:** Nay bổ nhiệm Ông Đỗ Quốc Tuyền

Sinh ngày: 16/10/1982

Quốc tịch: Việt Nam

Giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn nhiệm kỳ IV (2020-2025) từ ngày 15/12/2022.

**Điều 2:** Ông Đỗ Quốc Tuyền có trách nhiệm thực hiện và báo cáo các công việc theo chức năng nhiệm vụ được Tổng Giám đốc phân công đúng theo qui định của pháp luật hiện hành và Điều lệ SAVICO.

**Điều 3:** Lương, thưởng và các khoản phụ cấp khác của Ông Đỗ Quốc Tuyền được hưởng theo chính sách của SAVICO.

**Điều 4:** Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc các Bộ phận chức năng SAVICO và Ông Đỗ Quốc Tuyền chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. /.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- HĐQT;
- BKS;
- Lưu VT, TKCT



**Phụ lục III**

**Appendix III**

**BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN  
CURRICULLUM VITAE**

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)*

*(Pronndgated with the Circular No 96/2020/TT-BTC on November 16, 2020 of the Minister of Finance)*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom – Happiness**

-----

*Hà Nội, ngày 14 tháng 12 năm 2022*

*Hanoi, ..., 2022*

**BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN/ CURRICULLUM VITAE**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
- Sở Giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.  
To: - *The State Securities Commission;*  
- *Ho Chi Minh City Stock Exchange.*

1/ Họ và tên/Full name: **Đỗ Quốc Tuyển**

2/ Giới tính/Sex: **Nam**

3/ Ngày tháng năm sinh/Date of birth: **16/10/1982**

4/ Nơi sinh/Place of birth:

5/ Số CCCD (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.):

Ngày cấp/Date of issue: Nơi cấp/Place of issue:

6/ Quốc tịch/Nationality: **Việt Nam**

7/ Dân tộc/Ethnic: **Kinh**

8/ Địa chỉ thường trú/Permanent residence:

9/ Số điện/Telephone number:

10/ Địa chỉ email/Email:

11/ Tên tổ chức là đối tượng công bố thông tin/Organisation's name subject to information disclosure rules: **Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp Sài Gòn**

12/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin/Current position in an organization subject to information disclosure: **Thành viên HĐQT**

13/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/Positions in other companies:

+ Thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc – Công ty Cổ phần Savico Đà Nẵng;

+ Chủ tịch HĐQT – Công ty TNHH MTV Ô tô Sơn Trà;

+ Thành viên HĐQT – Công ty TNHH MTV Ô tô Gia Lai;

+ Thành viên HĐQT – Công ty Cổ phần Dana (Dana Ford);



+ Chủ tịch HĐQT – Công ty cổ phần SVC Holdings.

14/ Số CP nắm giữ: **0 cổ phiếu** chiếm **0%** vốn điều lệ, trong đó/*Number of owning shares: 0 share, accounting for 0% of charter capital, of which:*

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu/*Owning on behalf of (the State/strategic investor/other organisation): 0 cổ phiếu*

+ Cá nhân sở hữu/*Owning by Individual: 0 cổ phiếu*

15/ Các cam kết nắm giữ (nếu có)/*Other owning commitments (if any): Không có*

16/ Danh sách người có liên quan của người khai\* /*List of affiliated persons of declarant:*

\* Người có liên quan theo quy định tại khoản 46 Điều 4 Luật Chứng khoán ngày 26 tháng 11 năm 2019.

Affiliated persons are stipulated in Article 4, clause 46 of the Law on Securities dated 26<sup>th</sup> Nov 2019.

Stt No.	Mã CK Securities symbol	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading accounts (if available)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if available)	Mối quan hệ đối với công ty/người nội bộ Relationship with the company/internal person	Loại hình Giấy NSH (*) (CMND / Passport / Giấy ĐKKD) Type of documents (ID/Passport/Business Registrations Certificate)	Số Giấy NSH (*)/NSH No.	Ngày cấp Date of issue	Nơi cấp Place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address / Head office address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of shares owned at the end of the period	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan của công ty/người nội bộ Time the person became an affiliated person/internal person	Thời điểm không còn là người có liên quan của công ty/người nội bộ Time the person ceased to be an affiliated person/internal person	Lý do (khí phát sinh thay đổi liên quan đến mục 13 và 14) Reasons (when arising changes related to sections of 13 and 14)	Ghi chú (về việc không có số Giấy NSH và các ghi chú khác) Notes (i.e. not in possession of a NSH No. and other notes)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	SVC	Đỗ Quốc Tuyên		Thành viên HĐQT		CCCD					0	0%		15/12/2022	Bổ nhiệm mới	
1.01	SVC	Trần Phương Thảo			Vợ	CCCD					0	0%				
1.02	SVC	Đỗ Ngọc Nhung			Bồ đề	CCCD					0	0%				
1.03	SVC	Vũ Thị Sinh			Mẹ đẻ	CMND					0	0%				
1.04	SVC	Đỗ Quốc Toàn			Anh Trai	CCCD					0	0%				
1.05	SVC	Dương Thu Hà			Chị dâu	CCCD					0	0%				
1.06	SVC	Đỗ Thị Tuyết			Em gái	CCCD					0	0%				
1.07	SVC	Trần Đình Chí			Bố vợ	CCCD					0	0%				
1.08	SVC	Nguyễn Thị Tuất			Mẹ vợ	CCCD					0	0%				

17/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Related interest with public company, public fund (if any):* **Không có**

18/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Interest in conflict with public company, public fund (if any):* **Không có**

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật/*I hereby certify that the information provided in this cv is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.*

**NGƯỜI KHAI /  
DECLARANT**

*(Ký, ghi rõ họ tên)  
(Signature, full name)*



**Đỗ Quốc Tuyên**